

# توافق نامه ما بین مالک و پیمانکار

توافق نامه ما بین مالک و پیمانکار ("توافق نامه")

**ما بین:** [نام مالک] ("مالک"), شرکتی که بر اساس قوانین [کشور] تأسیس شده و به فعالیت خود ادامه می دهد و دفتر مرکزی آن در آدرس زیر واقع است:

[نشانی کامل شما]

**و:** [نام پیمانکار] ("پیمانکار"), شخصی که آدرس اصلی او به صورت زیر می باشد یا شرکتی که بر اساس قوانین [کشور] تأسیس شده و به فعالیت خود ادامه می دهد و دفتر مرکزی آن در آدرس زیر واقع است:

[نشانی کامل]

منعقد شد و از تاریخ [تاریخ] قابل اجراست.

با توجه به این که، مالک، پیمانکار را از هر نظر واجد شرایط انجام کار می داند و نحوه ی عملکرد پیمانکار موجب پیشبرد فعالیت های تجاری مالک می گردد.

لذا، با در نظر گرفتن توافقات و تعهدات متقابل مذکور در این توافق نامه و التزام قانونی انجام آنها، طرفین با تمامی موارد ذیل موافقت می نمایند:

## ۱- مواد و نیروی انسانی مورد نیاز

پیمانکار موافقت می نماید تمامی مواد و نیروی انسانی مورد نیاز برای انجام کار مشروحه ذیل را فراهم نماید:

[نوع و ماهیت کاری که می بایست صورت گیرد را توصیف نمایید.]

جزئیات کار با ذکر تمامی مشخصات فنی آن، توسط [نام] تنظیم گردیده و توسط مالک در اختیار پیمانکار قرار گرفته است. همچنین طرح هایی نیز در این خصوص تهیه و تنظیم شده است که تمامی آنها به همراه جزئیات مذکور به تأیید و امضاء طرفین این توافق نامه نیز رسیده و به عنوان بخشی از این توافق نامه محسوب می گردد.

پیمانکار موافقت می نماید که تمامی مواد اولیه، ابزار آلات و تجهیزات مورد نیاز را تا زمان تکمیل کار با هزینه خود و در زمانهای مقتضی فراهم نماید. تمامی مواد می بایست تازه و از کیفیت مناسبی برخوردار باشند مگر آنکه غیر آن توافق گردد.

در طی مراحل مختلف انجام کار، پیمانکار موظف می باشد به تعداد کافی کارگر ماهر و با تجربه به منظور پیشبرد صحیح و مناسب کار استخدام نماید.

## ۲- پرداخت

مالک، بدین وسیله موافقت می نماید در اداء ارائه ی مواد و نیروی انسانی مذکور، مجموعاً مبلغ [مبلغ] را به صورت مشروحه ذیل به پیمانکار بپردازد:

[شرایط و زمان پرداخت قید گردد]

## ۳- تکمیل کار

پیمانکار موافقت می نماید که مراحل مختلف کار را در تاریخ های قید شده ذیل یا پیش از آنها تکمیل نماید:

[تاریخ ها قید گردد]

و تمامی مراحل کار می بایست حداکثر تا تاریخ [تاریخ] تکمیل گردد.

## ۴- تغییر در کار

مالک می بایست اعمال هرگونه تغییر و بازنگری در کار را کتباً به اطلاع پیمانکار برساند که متعاقباً قیمت های در نظر گرفته شده برای آن بخش نیز کاهش یا افزایش خواهد یافت. هرگونه افزایش در هزینه های انجام کار می بایست کتباً توسط پیمانکار به اطلاع مالک برسد و پیمانکار همچنین می بایست پیش از اعمال تغییرات خواسته شده، توافق کتبی مالک را در خصوص افزایش قیمت ها اخذ نماید.

## ۵- دسترسی

مالک، نماینده ی مالک و مقامات دولتی می بایست در هر زمانی به کار دسترسی داشته باشند و بتوانند مراحل تکمیل آن را بررسی و کنترل نمایند.

## ۶- تطابق با نقشه ها و مشخصات

پیمانکار موافقت می نماید که تمامی قسمت هایی از کار را که با نقشه ها، طرح ها و مشخصات توافق شده تطابق نداشته باشد، اصلاح نموده و همچنین موافقت می نماید که حداکثر تا یک سال پس از خاتمه ی کار، تمامی معایبی را که به جهت استفاده مواد نامناسب و یا اشتباهات کارگری ایجاد می شود، پذیرفته و تمامی خسارات مربوطه را نیز جبران نماید.

## ۷- بیمه

مالک موافقت می نماید که پروژه را در طی انجام مراحل مختلف آن، به نام و هزینه خود، تحت پوشش کامل بیمه قرار دهد.

پیمانکار پذیرفته و موافقت می نماید که خود را در مقابل ادعاهایی که در رابطه با خسارات مالی یا جانی که ممکن است در طول انجام و تکمیل مراحل مختلف کار اتفاق بیافتد، بیمه نماید.

## ۸- دیر کرد ها

در صورتی که تکمیل هر یک از مراحل کار به جهت وقوع حوادث غیر مترقبه، آتش سوزی، سیل یا هر حادثه غیر قابل پیشگیری دیگری و یا به جهت اعتصاب های کارگری، تأخیر در تحویل مواد اولیه یا به جهت بی توجهی و قصور مالک در امور مربوطه، با تأخیر مواجه شود، آنگاه تاریخ تکمیل و تحویل نهایی کار نیز به همان میزان به تعویق خواهد افتاد.

## ۹- جبران خسارت

پیمانکار پذیرفته و موافقت می نماید در صورتی که هر یک از مراحل انجام کار به جهت قصور یا بی توجهی پیمانکار با تاخیر مواجه گردد، مبلغ [مبلغ] را در ازاء هر [روز/هفته/ماه] دیرکرد به عنوان خسارت عدم انجام تعهد تا زمان تکمیل کار به مالک پرداخت نماید.

## ۱۰- عدم واگذاری

هیچ یک از طرفین بدون اخذ موافقت کتبی طرف دیگر نمی تواند هیچ یک از حقوق یا منافع خود را در ارتباط با این توافق نامه، به طرف ثالثی واگذار نماید. همچنین پیمانکار نمی تواند حق دریافت هیچ یک از بدهی های مالک را که بر اساس این توافق نامه لازم پرداخت می باشد، به طرف ثالث واگذار نماید.

## ۱۱- قانون حاکم

این توافق نامه می بایست بر اساس قوانین و مقررات کشور [نام کشور] تعبیر و تفسیر گردد.

## ۱۲- حق الوکاله

در صورتی که اقدامی قانونی به جهت ایجاد التزام قانونی برای اجرای توافق نامه صورت گیرد و یا دادخواهی ای به دلیل تخطی از مفاد این توافق نامه صورت گیرد، مدعی علیه ملزم به پرداخت تمامی هزینه های دادگاه و حق الوکاله خواهد بود.

برای گواهی مراتب بالا، طرفین، بدین وسیله این قرارداد را از تاریخ ذکر شده در بالا قانونی کرده اند.

مالک

پیمانکار

امضاء مجاز

امضاء مجاز

نام و نام خانوادگی، پست سازمانی

نام و نام خانوادگی، پست سازمانی